



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-24/11 P

**Kraljevina Španija
proti
Evropski komisiji**

„Pritožba — EKUJS — ‚Jamstveni oddelek‘ — Odhodki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Odhodki Kraljevine Španije — Pomoči za pridelavo oljčnega olja“

Povzetek sodbe

1. *Kmetijstvo — EKUJS — Potrditev obračuna — Priprava sklepov — Pisno sporočilo, v katerem je Komisija države članice obvestila o rezultatih preverjanj — Vsebina — Pogoji — Neupoštevanje — Učinek*

(uredbi Sveta št. 729/70, člen 5(2)(c), peti pododstavek, in št. 1258/1999, člen 7(4), peti pododstavek; Uredba Komisije št. 1663/95, člen 8(1))

2. *Kmetijstvo — EKUJS — Potrditev obračuna — Omejitev zavrnitve financiranja — Rok 24 mesecev — Začetek — Sporočilo Komisije o rezultatih preverjanj*

(uredbe Sveta št. 729/70, člen 5(2)(c), peti pododstavek, št. 2261/84, člen 12, in št. 1258/1999, člena 7(4), peti pododstavek; Uredba Komisije št. 2366/98, člen 16)

1. Člen 8(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe št. 729/70 v zvezi s postopkom za potrditev obračuna Jamstvenega oddelka EKUJS določa, da mora Komisija na koncu poizvedbe in ko meni, da odhodki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije, o rezultatih svojih pregledov obvestiti zadevno državo članico in navesti korektivne ukrepe, ki naj se sprejmejo za zagotovitev prihodnje skladnosti. Ta določba zahteva, da mora biti nepravilnost, ki je očitana zadevni državi članici, v pisnem sporočilu iz prvega pododstavka navedenega člena zadosti natančna, tako da je ta država o njej jasno seznanjena. Neupoštevanje navedenega pogoja odvzame bistvo procesnemu jamstvu, ki je državam članicam zagotovljeno s členom 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 o financiranju skupne kmetijske politike in členom 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999 o financiranju skupne kmetijske politike, ki časovno omejuje odhodke, na katere se lahko nanaša zavrnitev financiranja s strani EKUJS.

Člen 8(1) Uredbe št. 1663/95 je tako treba povezati s členom 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 in členom 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999, v skladu s katerima Komisija ne sme izključiti odhodkov, ki so bili izvedeni prej kot 24 mesecev pred tem, ko je Komisija zadevno državo članico pisno obvestila o rezultatih svojih preverjanj. Iz tega je razvidno, da je pisno sporočilo iz člena 8(1) opozorilo, da bi lahko bili odhodki, izvedeni v 24 mesecih pred tem, ko je bila država članica obveščena o tem sporočilu, izključeni iz financiranja s strani EKUJS in da je zato to sporočilo referenčni element za štetje tako določenega roka 24 mesecev.

V sporočilu iz člena 8(1) Uredbe št. 1663/95 morajo biti zato najprej, da bi bila izpolnjena funkcija opozarjanja – zlasti ob upoštevanju člena 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 in člena 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999 – dovolj natančno opredeljene vse nepravilnosti, ki so očitane zadevni državi članici in na katerih končno temelji izvršeni finančni popravek. Samo s takim sporočilom je mogoče zagotoviti jasno seznanitev s pridržki Komisije, tako da lahko Komisija izpolni funkcijo opozarjanja, ki jo ima na podlagi navedene določbe, in le tako sporočilo je lahko referenčni element za štetje roka 24 mesecev, določenega v členu 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 in členu 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999.

(Glej točke 26, od 28 do 31, 33 in 34.)

2. V okviru postopka za potrditev obračuna EKUJS je pri presoji, ali je bil odhodek izvršen v roku 24 mesecev iz člena 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 o financiranju skupne kmetijske politike in člena 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999 o financiranju skupne kmetijske politike, odločilen datum tisti, ko je določen končni znesek kompenzacijske pomoči in zadevna država članica izplača ostanek.

V zvezi s tem člen 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 2261/84 o določitvi splošnih pravil dodeljevanja pomoči za proizvodnjo oljčnega olja in pomoči organizacijam proizvajalcev oljčnega olja v povezavi s členom 16 Uredbe št. 2366/98 o podrobnih pravilih za uporabo sistema proizvodne pomoči za oljčno olje za tržna leta 1998/1999, 1999/2000 in 2000/2001 določa, da pridelovalci oljčnega olja na začetku vsakega tržnega leta prejmejo tudi predujem na znesek zaprosene pomoči. Vendar v nasprotju z ureditvijo v sektorju banan tem pridelovalcem ni treba položiti varščine za morebitno obveznost vračila, če bi bil končni znesek pomoči nižji od izplačanega predujma. Vendar na podlagi teh določb zadevna država članica izplača ostanek šele po opravljenih pregledih v ta namen in glede na rezultate teh pregledov. Končni znesek dolgovane pomoči torej ni znan pred plačilom tega ostanka.

Na podlagi tega je razvidno, da v okviru ureditve pomoči za proizvodnjo oljčnega olja plačilo ostanka določa datum, ko je odhodek izvršen v smislu člena 5(2)(c), peti pododstavek, Uredbe št. 729/70 in člena 7(4), peti pododstavek, Uredbe št. 1258/1999. Na ta datum sta namreč obveznost zadevne države članice in ustrezna terjatev pridelovalca dokončno določeni. Dejstvo, da izplačilo predujma na zaproseno pomoč ni odvisno od položitve varščine, nikakor ne vpliva na začasno naravo tega izplačila.

(Glej točke od 45 do 47.)